INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

IOC/UNESCO
7, Place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP, France
Telephone: + 33 (0) 1 45 68 39 83
Telefax: + 33 (0) 1 45 68 58 12
Web: www.jcomm.info
E-mail: oos@unesco.org

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE
ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL
ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix
Case postale 2300
CH-1211 Genève 2, Suisse
Tel.: + 41 (0) 22 730 81 11
Fax: + 41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 24104/2017-L1 LCP

Nuestra ref.: 20150/2017/WDS/MMO/TECO 29 de junio de 2017

Anexo: 1

Asunto: Anuncio de la Conferencia Técnica Marina sobre el tema “Hacia un sistema integrado de vigilancia, pronóstico y servicios de oceanografía y meteorología marina” y convocatoria de resúmenes de ponencias

Finalidad: Comunicar el anuncio a las partes interesadas y conseguir la presentación de resúmenes de las ponencias lo antes posible, pero **no después del 31 de julio de 2017**

Estimado señor/Estimada señora:

La Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO (COI) organizarán la Conferencia Técnica Marina sobre el tema “Hacia un sistema integrado de vigilancia, pronóstico y servicios de oceanografía y meteorología marina” coincidiendo con la quinta reunión de la Comisión Técnica Mixta OMM/COI sobre Oceanografía y Meteorología Marina (CMOMM).

La Conferencia se celebrará en el Hotel Patra Bali de Denpasar (Bali), gracias a la amable invitación del Gobierno de Indonesia, los días 23 y 24 de octubre de 2017.

Esta Conferencia proporcionará una visión general de los avances logrados en materia de sistemas de observación oceanográfica y de meteorología marina (metocean), gestión de datos y servicios desarrollados y prestados durante el período entre reuniones de la quinta reunión de la CMOMM. El objetivo es que el Comité de Gestión y los Expertos de la CMOMM participen en las actividades de los Miembros de la OMM y de los Estados miembros de la COI, y que interactúen con un nutrido grupo de interesados de todo el mundo durante la quinta reunión de la CMOMM. La Conferencia Técnica se desarrollará únicamente en inglés.

Un Comité Científico y Tecnológico supervisará la Conferencia y se encargará de la selección de las ponencias que se presentarán oralmente y de los carteles que se expondrán. Se prevé la organización de sesiones sobre las cuestiones siguientes:

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM
Organismos de coordinación que sirven de enlace con la Comisión Oceanográfica Intergubernamental

Copias: Asesores Hidrológicos de los Representantes Permanentes de los Miembros de la OMM
Delegaciones permanentes de los Estados miembros de la COI ante la UNESCO
Comisiones Nacionales de los Estados miembros de la COI ante la UNESCO
(para información)

Ref.: 2410.4/2017-1.1.1.CP

- los aspectos multidisciplinares de los sistemas de observación de las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas a escala mundial y regional que prestan apoyo a las aplicaciones y servicios de la OMM y la COI;
- la estrategia de gestión de datos sobre las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas para responder mejor a las necesidades de las aplicaciones y los servicios de la OMM y la COI;
- las predicciones, incertidumbres y lagunas en materia de condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas;
- los servicios integrados de meteorología e hidrología marinas, y oceanografía;
- el Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC) y la Salud de los Océanos;
- las repercusiones en materia de seguridad y los beneficios económicos que aportan los servicios de meteorología marina y oceanografía de la región de Indonesia, centrándose en la mejora de la precisión de los pronósticos.

La finalidad de la presente carta es anunciar la Conferencia e invitar a la presentación de resúmenes. Se ruega a los interesados en realizar una exposición oral o en presentar un cartel en la Conferencia que completen el formulario para la presentación de resúmenes. Próximamente se dispondrá de información más detallada en línea en la siguiente dirección web:

http://meetings.wmo.int/JCOMM-5/SitePages/TECO.aspx

Se examinarán los resúmenes redactados en inglés, de menos de 300 palabras, que se presenten **antes del 31 de julio de 2017**.

En agosto de 2017 se informará a los autores principales de las ponencias seleccionadas por el Comité Científico y Tecnológico sobre el formato y el plazo de presentación de las ponencias o los carteles para su publicación en las actas de la conferencia.

Los participantes seleccionados para presentar ponencias de países en desarrollo pueden disponer de una ayuda financiera limitada. En lo que se refiere a la cobertura del seguro de la OMM para las personas que no son funcionarios de la Organización, quisiera señalar a su atención lo siguiente:

> *"En el caso de las personas que no son funcionarios de la Organización, pero han sido autorizadas a viajar a sus expensas y/o reciben una dieta de ella, la OMM acepta una responsabilidad limitada en cuanto a la indemnización en caso de muerte, enfermedad o lesión imputable a la asistencia a reuniones o a la prestación de servicios en su nombre. Por tanto, esas personas son totalmente responsables de cualquier gasto resultante de circunstancias que no son atribuibles a la asistencia a reuniones o a la prestación de servicios en nombre de la Organización, y de la concertación de cualquier seguro de vida, enfermedad o de otro tipo que consideren conveniente".*

Le agradeceríamos que diera la mayor difusión posible a esta convocatoria tanto en su Servicio/Institución como en otros ámbitos.

Le saludamos atentamente.

(V. Rzabinin)
Secretario Ejecutivo de la COI

(P. Taalas)
Secretario General de la OMM

Ref.: 24104/2017-L1 LCP

CONFERENCIA TÉCNICA MARINA

HACIA UN SISTEMA INTEGRADO DE VIGILANCIA, PRONÓSTICO Y SERVICIOS DE OCEANOGRAFÍA Y METEOROLOGÍA MARINA

DENPASAR, BALI (INDONESIA)
23 Y 24 DE OCTUBRE DE 2017

PROGRAMA PRELIMINAR

Presidencia y copresidencia
J. Stander y N. Pinardi, copresidentes de la CMOMM

Comité Científico y Tecnológico
D. Legler, NOAA, Estados Unidos de América (Coordinación de la Sesión 1)
J. Turton, MetOffice, Reino Unido (Coordinación de la Sesión 1)
S. Belov, Roshydromet, Federación de Rusia (Coordinación de la Sesión 2)
P. Bahurel, Mercator Ocean, Francia (Coordinación de la Sesión 3)
N. Ashton, Met Office, Reino Unido (Coordinación de la Sesión 4)
H. Tangen, Instituto Meteorológico de Noruega, Noruega (Coordinación de la Sesión 5)
N. Florida Riama, Centro de Meteorología Marina, Indonesia (Coordinación de la Sesión 6)

PRINCIPAL OBJETIVO DE LA CONFERENCIA

Esta Conferencia se organiza para proporcionar una visión general de los avances logrados en materia de sistemas de observación meteorológica y oceanográfica, gestión de datos y servicios desarrollados y prestados durante el período entre reuniones de la quinta reunión de la CMOMM. El objetivo es que el Comité de Gestión y los Grupos de Expertos de la CMOMM participen en las actividades de los Miembros de la OMM y la COI, y que interactúen con un nutrido grupo de interesados de todo el mundo durante la quinta reunión de la CMOMM.

En el programa se recogerán solamente las sesiones plenarias, que contarán con la presencia de algún ponente destacado para presentar los temas de científicos y tecnológicos de la sesión. Paralelamente, en los descansos de la quinta reunión de la CMOMM, se organizarán sesiones de presentación de carteles que permanecerán abiertas durante las pausas.

La Conferencia concluirá con la formulación de recomendaciones y la presentación de un libro blanco a la quinta reunión de la CMOMM, que se celebrará después de la Conferencia.

PRESENTACIÓN DE RESÚMENES

La presentación de resúmenes de ponencias y carteles podrá realizarse desde el 28 de junio hasta el 31 de julio de 2017 en el sitio web de la OMM. La aceptación de los resúmenes se comunicará a más tardar el 31 de agosto de 2017.

SESIÓN 1

Aspectos multidisciplinares de los sistemas de observación de las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas a escala mundial y regional que prestan apoyo a las aplicaciones y los servicios de la OMM y la COI

Ref.: 24104/2017-L1 LCP

Descripción breve

El objetivo de esta sesión es presentar el grado de aplicación actual de los sistemas de observación de las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas a escala mundial y regional que prestan apoyo a las aplicaciones y los servicios de la OMM y la COI, destacando los aspectos multidisciplinares y relativos a la sostenibilidad. Convendría también examinar la adecuación del sistema de vigilancia. Además, se alienta a los participantes a que aborden las visiones a largo plazo acerca de los sistemas mundiales de observación costera y observación de las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas, teniendo en cuenta la multidisciplinaridad de las exigencias y los últimos avances en sistemas de observación.

SESIÓN 2

Estrategia de gestión de datos sobre las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas para responder mejor a las necesidades de las aplicaciones y los servicios de la OMM y la COI

Descripción breve

En esta sesión, se presentará y debatirá la estrategia de gestión de datos de la CMOMM, de cara a proporcionar soluciones optimizadas a las necesidades de las aplicaciones y los servicios de la OMM y la COI en el futuro. Se abordarán cuestiones como el uso de las infraestructuras –por ejemplo, el Sistema de Información de la OMM– en el contexto actual de evolución constante de las tecnologías de la información (cuestiones como la gestión de datos), o la mejora del intercambio, la accesibilidad, la integración y la transmisión –en tiempo real y en modo diferido– de datos sobre las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas. La estrategia hará preciso mejorar la colaboración entre los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN), los institutos oceanográficos y otras entidades de investigación, y llegar a acuerdos de colaboración con otras contrapartes.

SESIÓN 3

Predicciones, incertidumbres y lagunas en materia de condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas

Descripción breve

En esta sesión se presentarán los avances relativos a los sistemas existentes de predicción de mareas de tempestad, olas y otros fenómenos meteorológicos marinos, así como las incertidumbres asociadas y las estimaciones de precisión. Se incluirán también las contribuciones que versen sobre herramientas y servicios de predicción conjunta de las condiciones marinas y atmosféricas (El Niño). Se solicitan trabajos que documenten casos de asimilación de observaciones in situ y satelitales que hayan repercutido en la calidad de los pronósticos, así como estudios de experimentos relativos a sistemas de observación o a nuevos enfoques de modelización para resolver el problema de las escalas costeras.

SÍNTESIS DE LAS TRES PRIMERAS SESIONES

Mesa redonda

Síntesis y puntos a recordar del primer día de sesiones (sesiones 1 a 3). Esta mesa redonda servirá para resumir los principales puntos de las presentaciones y acordar recomendaciones claras que se presentarán a la quinta reunión de la CMOMM para que esta las estudie.

Ref.: 24104/2017-L1 LCP

SESIÓN 4

Servicios integrados de meteorología e hidrología marinas, y oceanografía

Los sistemas integrados de observación y modelización se desarrollan para alimentar y servir como herramientas operativas a los sistemas de alerta temprana multirriesgos y de reducción del riesgo de desastres. Se solicitan presentaciones sobre las necesidades en materia de observación y sobre dificultades y experiencias de modelización, así como sobre sistemas de apoyo a las decisiones que utilicen como insumos los productos de sistemas de observación y modelización. Se alienta especialmente la presentación de trabajos sobre el Proyecto de Demostración de Predicción de Inundaciones Costeras.

SESIÓN 5

Marco Mundial para los Servicios Climáticos y la Salud de los Océanos

Esta sesión abordará los aspectos metodológicos y de aplicación de las evaluaciones del estado de las condiciones meteorológicas marinas y oceanográficas, incluido el Proceso ordinario de presentación de informes y evaluación del estado del medio marino a escala mundial, tanto de la OMM como de la COI. Se alienta la presentación de trabajos sobre las regiones polares y el Ártico y el papel que se requiere en el MMSC, la dependencia de los ecosistemas marinos del medio marino y las prácticas de gestión integrada de zonas costeras.

SESIÓN 6

Repercusiones en materia de seguridad y beneficios económicos que aportan los servicios de meteorología marina y oceanografía de la región de Indonesia. Aspecto principal: mejora de la precisión de los pronósticos

Esta sesión se centrará en la región de Indonesia y durante ella se abordarán aspectos socioeconómicos, la gestión integrada de las zonas costeras, la ordenación del espacio marino y la OMM:

- Continente Marítimo;
- Interacción del océano y de la atmósfera para la modelización ecuatorial;
- ITF en el contexto de la predicción de fenómenos climáticos extremos y del cambio climático;
- Cuestiones normativas.

SÍNTESIS DE LAS SESIONES 4 A 6

Mesa redonda

Síntesis y puntos a recordar del segundo día de sesiones (sesiones 4 a 6). Esta mesa redonda servirá para resumir los principales puntos de las presentaciones y acordar recomendaciones claras que se presentarán a la quinta reunión de la CMOMM para que esta las estudie.

Mesa redonda (panel de los coordinadores de las sesiones, abarca todas las sesiones)

En esta mesa redonda se deliberará sobre la estrategia a medio y largo plazo para los Productos y Servicios Marinos. Se incluirán explícitamente en los puntos a tratar cuestiones como los servicios integrales y las infraestructuras a escala mundial en los ámbitos de la observación, la gestión de datos y las predicciones. Se prevé que estas deliberaciones culminen en la elaboración de un libro blanco que se presentará en la quinta reunión del CMOMM, en el que figurará un resumen científico-técnico de la Conferencia y se examinará el futuro de la CMOMM.

La duración de las presentaciones debe ser de 15 minutos, e irán seguidas de 5 minutos destinados a preguntas.

Los carteles permanecerán expuestos durante toda la semana de la CMOMM.

Ref.: 24104/2017-L1 LCP

HORARIO PRELIMINAR (ÚNICAMENTE SESIONES PLENARIAS)

Hora	Día1
8:30-9:00	Inauguración
9:00-9:30	Presentación del libro blanco
9:30-10:00	Discurso de los anfitriones locales
10:00-11:00	Sesión 1 (ponente invitado)
11:00-11:30	Descanso
11:30-12:00	Sesión 1
12:00-12:30	Sesión 2 (ponente invitado)
12:30-13:30	Almuerzo
13:30-14:30	Sesión 2
14:30-15:30	Sesión 3 (ponente invitado)
15:30-16:00	Descanso
16:00-16:30	Sesión 3
16:30-17:30	Mesa redonda (Síntesis de las sesiones 1 a 3)
17:30-18:30	Visionado de carteles
Hora	**Día 2**
8:30-9:00	Ponente invitado
9:00-9.30	Sesión 4 (ponentes invitados)
9:30-10:00	Sesión 4
10:00-11:00	Sesión 5 (ponentes invitados)
11:00-11:30	Descanso
11:30-12:00	Sesión 5
12:00-13:00	Almuerzo
13:00-14:30	Sesión 6 (ponente invitado)
14:30-15:30	Mesa redonda (Síntesis de las sesiones 4 a 6)
15:30-16:00	Descanso
16:00-17:00	Mesa redonda (Síntesis final y declaración a la quinta reunión de la CMOMM)
17:00-18:00	Visionado de carteles

_____